

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 35 (2005)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Pro Senectute

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BIENVENUE AU FOYER DE JOUR!

Pour comprendre le fonctionnement et l'état d'esprit d'un foyer de jour, j'ai passé quelques heures au Caroubier à Genève. J'y ai côtoyé des clients heureux et une équipe pluridisciplinaire motivée, dans une ambiance très conviviale.

Le Caroubier à Genève, entre les Acacias et Carouge, c'est le rez-de-chaussée d'une maison ancienne comme il y a en tant dans le quartier. En pleine ville, dans la vie. Un salon spacieux avec des fauteuils pour papoter ou se reposer, une salle avec une grande table pour les ateliers, une infirmerie, une cuisine ouverte sur la salle à manger lumineuse. A l'arrière, le bureau des anima-

de l'état de santé de chacun, selon les indications des médecins, des soins à domicile, qui sont souvent en contact avec le foyer. «Les personnes qui viennent ici vivent chez elles, mais ont pour la plupart besoin de soins à domicile le matin et le soir, pour leur toilette et pour se préparer à venir chez nous. Nous sommes ainsi avertis si une personne âgée doit rester à la maison, parce qu'elle est trop fatiguée pour venir au foyer», explique Joëlle Nicoulin, responsable du Caroubier.

Les collaborateurs du foyer sont aussi en contact étroit avec les familles des personnes âgées, pour évaluer avec elles si la solution du foyer de jour est toujours adéquate ou s'il faut envisager un placement en EMS. «Nos clients apprécient énormément de pouvoir vivre chez eux et de fréquenter notre foyer pour rompre avec la solitude et sortir, mais ils savent aussi que leur autonomie est fragile et que peut-être, un jour, ils devront aller en EMS. C'est un

changement qu'ils redoutent et que nous devons préparer avec eux», résume Joëlle Nicoulin. «Lorsqu'un de nos clients va s'installer en EMS, nous allons tous lui rendre visite pour apprendre à connaître ces lieux qui inquiètent familles et clients.»

Mais le placement en maison de retraite n'est pas une fatalité. Certains clients fréquentent assidûment le foyer de jour depuis près de dix ans, tout en conservant leur chez-soi.

Entre neuf heures trente et dix heures, le bus affrété par Pro Senectute arrive au Caroubier. Au volant, Brigitte Ménétrety qui a

effectué une longue tournée pour venir prendre chacun à domicile. Les animateurs aident les passagers à s'extraire du bus. Chacun y va de son commentaire, on dirait une course d'école! La maison si calme jusqu'alors prend vie. Les quinze pensionnaires d'un jour prennent possession des lieux. Un coup d'œil pour voir ce qu'il y a au menu de midi, affiché dans le hall. «Très important de savoir ce qu'on va manger», commente l'un d'entre eux...

La matinée commence par un petit-déjeuner, parce que certains n'ont pas eu le temps de le prendre chez eux ou n'en avaient pas envie. Ici, on se laisse plus facilement tenter par une tartine ou un café. «Et bien sûr, il faut leur rappeler de boire pour ne pas se déshydrater», ajoute Joëlle Nicoulin.

Les quinze clients d'aujourd'hui vont suivre une activité proposée par Catherine Gardiol et Marianne Dutschler-Tichelli, ergothérapeutes, et Mélanie Bondi, animatrice. Certaines personnes ont l'air très en forme, tandis que d'autres, fatiguées ou sous médicament, s'endorment par moments. «Parmi eux, il y a une centenaire», me fait remarquer Jean Larvego, animateur. Mais où est-elle donc? Pas facile de l'identifier! Ah, la voilà, à son aise dans un fauteuil, discutant vivement avec un monsieur en chaise roulante.

L'atelier commence. Il peut s'agir de peinture, de collage, de discussion, de mouvements doux, l'essentiel étant de maintenir une stimulation de l'esprit et du corps. Mélanie fait glisser une petite balle sur la table, chacun la rattrape à son tour en disant son prénom. Le jeu se complique, il faut prononcer le nom du destinataire de la balle. Difficile parfois de s'en souvenir, on confond un peu, mais on en rit. L'animatrice lit ensuite un article de journal, sur le recyclage des bouchons de bouteille en plastique. Ce recyclage se fait à Meyrin, chacun donne son avis sur cette initiative.

L'un des clients revient de deux mois de vacances au Portugal, son pays d'origine.



D.R.  
Apéritif au salon.

teurs et responsables des lieux, des toilettes aménagées pour une meilleure accessibilité. Les lieux ont gardé le charme d'un habitat ancien, tout en étant fonctionnels. Le foyer du Caroubier peut accueillir quinze personnes chaque jour de la semaine, tout au long de l'année. Une infirmière, Patricia Villard, est disponible pour des soins sur place.

Les personnes travaillant ce jour-là au Caroubier, ergothérapeutes, animateurs, stagiaires se réunissent chaque matin pour discuter du programme de la journée et des «clients» – c'est ainsi qu'on les nomme – qui vont arriver. On se donne des nouvelles





B.P.  
L'après-midi, sortie en bus.

On l'invite à parler de sa région, de son fils qui y vit. En racontant son séjour, il a l'air rayonnant, même si ses déplacements en fauteuil roulant à cause de son hémiplégie n'ont pas toujours été faciles. En l'honneur de ce monsieur, un habitué du foyer, nous buvons tous un petit verre de porto en apéritif. Il y a une lueur de fête dans les regards.

## APPÉTIT RETROUVÉ

Nous passons tous à table. Une bonne odeur titille les estomacs. Le cuisinier Marc Labhart connaît les goûts de chacun. Il s'assied à table près d'un monsieur qui a un appétit d'oiseau. Avec un ton complice, il l'encourage à goûter de tout. Salade grecque en entrée, tarte aux épinards et lardons, avec une salade mêlée, tartelette aux fruits des bois en dessert. Certains ont un bon coup de fourchette. Une dame italienne en face de

moi boit son verre de vin blanc. Pendant un demi-siècle, elle a tenu un bar-tabac à Genève. Pour elle qui vit seule, Le Caroubier, c'est un peu de vie sociale retrouvée.

Les animateurs partagent le repas des personnes âgées, ils en assurent aussi le service et peuvent parler à chacun individuellement. Ensuite, c'est une petite sieste pour certains, tandis que d'autres bouquinent. Du côté des animateurs, on fait le point. L'organisation de l'après-midi est plus délicate. Une sortie est prévue. Mais il n'y a que huit places dans le bus et tous ne pourront pas en profiter. Jean Larvego est chargé de négocier avec les personnes qui désirent sortir. Par ce jour de plein soleil, la balade au bord du lac est bien tentante, pour des personnes qui ne peuvent plus, pour la plupart, se promener seules. Le groupe part, demain ce sera le tour des autres. Un monsieur, fier de ses nonante ans, a envie de me parler. « Je me sens bien, ici, me confie-t-il. Mais il faut être réaliste, nous ne sommes guère aimés dans cette société, nous, les vieux. Quand je vais au restaurant, j'ai l'impression de déranger. »

Au foyer, l'après-midi passe. Le bus ramènera chacun chez soi vers 17 heures. Idéalement, il faudrait un petit coin de jardin pour que les personnes âgées puissent prendre le frais. Il suffit de se rendre au Caroubier pour comprendre à quel point ces lieux remplissent une fonction essentielle pour les personnes âgées.

**Bernadette Pidoux**

»»» *Deux journées portes ouvertes au Caroubier sont organisées les 14 et 15 novembre de 13 h 30 à 16 h. Une exposition des ateliers y sera présentée.*

**Rens.** *Le Caroubier, 26, rue Caroline, 1227 Les Acacias, tél. 022 343 60 66.*

## UNE SOLUTION D'AVENIR

Il y a sept foyers de jour à Genève, dont l'un est spécialisé dans l'accueil de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Mais une étude prouve qu'il en faudrait d'autres, tant la demande est forte. Genève est pourtant en avance sur d'autres cantons en la matière. Dans certaines régions romandes, des foyers de jour sont installés dans les bâtiments des EMS.

Le Caroubier est financé par Pro Senectute. Chaque client paie quarante francs

par jour pour cette prestation, qui revient en réalité à deux cent vingt francs. Les bénéficiaires de l'OCPA ne déboursent que dix francs.

Les clients fréquentent le foyer au rythme d'une à plusieurs fois par semaine selon leurs besoins. Le maintien à domicile des personnes âgées, associé au foyer de jour, est une excellente solution, appréciée de tous. A quand un foyer dans chaque quartier?

## ADRESSES UTILES

**Pro Senectute Bienne**  
Quai du Bas 92, c.p. 372,  
2501 Bienne  
e-mail: biel-bienne@be.pro-senectute.ch  
Tél. 032 328 31 11  
Fax 032 328 31 00

**Pro Senectute Jura bernois**  
Rue du Pont 4, 2710 Tavannes  
e-mail: jura-bernois@be.pro-senectute.ch  
Tél. 032 481 21 20  
Fax 032 481 15 10

**Pro Senectute Fribourg**  
Ch. de la Redoute 9, c.p.  
1752 Villars-sur-Glâne 1  
e-mail: info@fr.pro-senectute.ch  
Tél. 026 347 12 40  
Fax 026 347 12 41

**Pro Senectute Genève**  
Rue de la Maladière 4, 1205 Genève  
e-mail: info@ge.pro-senectute.ch  
Tél. 022 807 05 65  
Fax 022 807 05 89

**Pro Senectute Jura**  
Centre d'action sociale des aînés  
Ch. du Puits 4, c.p. 800,  
2800 Delémont  
e-mail: info@ju.pro-senectute.ch  
Tél. 032 421 96 10  
Fax 032 421 96 19

**Pro Senectute Neuchâtel**  
Secrétariat cantonal  
et bureau régional Neuchâtel  
Rue de la Côte 48a  
2000 Neuchâtel  
e-mail: info.pro-senectute.ne@ne.ch  
Tél. 032 729 30 40  
Fax 032 729 30 41

**Bureau régional La Chaux-de-Fonds**  
Av. Léopold-Robert 53  
2301 La Chaux-de-Fonds  
e-mail: info.pro-senectute.cf@ne.ch  
Tél. 032 911 50 00  
Fax 032 911 50 09

**Pro Senectute Vaud**  
Maupas 51  
1004 Lausanne  
e-mail: direction@vd.pro-senectute.ch  
Tél. 021 646 17 21  
Fax 021 646 05 06

**Pro Senectute Valais**  
Siège et centre d'information  
Rue des Tonneliers 7, 1950 Sion  
e-mail: info@vs.pro-senectute.ch  
Tél. 027 322 07 41  
Fax 027 322 89 16